

# Täkarđe ta täzzarät iktäb Exya

## Yisa a-s Mäjräd wa isidurän

**1** Wa t-illän a-s wär t-illa a t-illan ihakkän tämudre ta täylälät, nəsł'-as s-timəzzujen-nänäy, nənhay-t s-tiṭṭawen-nänäy, näzjəzz'-e, nəḏäs-t s-ifassän-nänäy. <sup>2</sup> Tämudre-ten-däy, tänfaläl-anäy-dd, nənhay-tät, nämoos tjuhawen-net i-ad-hawän-näj isälan-net, təlmədəm a-s tämudre ta täylälät s-käla t-təlla yur-Abba, äsnäfaläl-anäy-tät-dd. <sup>3</sup> A-wa nənhay d-a-wa s-nəsłä, nəsiyul'-awän-t i-ad-tahəräm dār-näy käwänəḏ-däy tassayt ta nohär d-Abba d-Rure-s\* Yisa\* Älmasex.\* <sup>4</sup> A-wen-däy a sär-näy dd-oräwän derhan n-ad-hawän-in-nəktəb täkarđe-ta-däy i-ad-tumas tedäwit-nänäy, tedäwit təmdat.

## Mässinäy ännur a ämoos.

<sup>5</sup> Entäneḏ da isälan wi s-nəsłä yur-Yisa Älmasex hawän-nəsiyul: Mässinäy, ännur, wär t-illa a osay d-tihay. <sup>6</sup> Afäl nənna nosay dār-s uhən-däy nällil tihay, inəsbuha wären oher härät d-tidət a nämoos. <sup>7</sup> Mäšan, afäl nərjaš dəy-ännur s-əmmək wa s-däy-s izzäy ənta iman-net, dihen ad-tətbət tassayt ta n-jere-näy näkkäneḏ-i n-imumənän, išəsdəj-anäy dəy əšni n-Rure-s\*, Yisa, dəy-e d t-illäm abäkkəḏ.

<sup>8</sup> Afäl nənna wär hanäy-werän ibäkkəḏän, iman-nänäy yas a nəsaswad, wär nənna tidət. <sup>9</sup> Mässinäy, iydal, oḡad: afäl sär-s dd-näsfäkkär ibäkkəḏän-nänäy, ad-hanäy-tän-in-änš, išəsdəj-anäy dəy-e d t-illäm iba n-iqqud. <sup>10</sup> Afäl nənna wär käla-nəmešäl abäkkəḏ, ad-näj Mässinäy änäsbahu ed wäla a-wa innä dəy-mäjräd-net, näsibäggät-t.

## Yisa Älmasex a-s änabdid-nänäy

**2** Ilyaḏän-in, isälan-wi-däy, kattäbäy-awän-tän-in i-ad-wär həkkəm iman-näwän abäkkəḏ. Kunta dəy oḡa iyyän dəy-wän dəy-abäkkəḏ, nəla änabdid yur-Abba, a t-ämoosän Yisa\* Älmasex\*-i oḡäḏän wär-iwer abäkkəḏ. <sup>2</sup> Enta a ikfän iman-net i-ad-hanäy-umas takute ta hanäy-jarräwät tenäšše n-ibäkkəḏän-

nānāy; a-wen wādden nākkāneḍ ʧas a-s t-ija, ij'-e i-kāl-āddunya tēmda.

### Amišəl n-a-wa innā Māssināy

<sup>3</sup>Ašāmol n-tēməzzuyt-nānāy i-Māssināy, a t-āmoosān amišəl-nānāy i-fārəḍān-net. <sup>4</sup>Ere innān izzay Māssināy uhən-dāy wār iṭṭef alāmārān-net, anāsbahu wārān oher hārāt d-tidət a āmoos, <sup>5</sup>māšan, āwadəm wa itamašalān tənna n-Māssināy, tēmdā-dd tārha n-Māssināy s-ulh-net, ənta-den-dāy a-wa isalmadān a-s nosay d-Māssināy. <sup>6</sup>Ere innān osay d-Māssināy hārāt, adiš, iṭṭefet amišəl n-erhet n-Māssināy s-əmmək wa s-t-āmešāl ʧisa.\*

<sup>7</sup>Imārhan-in, wādden isālan n-alāmār āynayān a fāl hawān-in-kattābāy, ānn-ak, alāmār s-āru-dāy, ʧur-eyāf n-hārāt iket-net, ill'-e; alāmār-en, a t-āmoosān, mājrad n-Māssināy wa s-āru d-has-təslām. <sup>8</sup>Hakd a-wen-dāy, a-wen, wār hin-ikkəs a-s alāmār wa hawān-in-kattābāy, alāmār āynayān a āmoos. Alāmār, s-tidət-net, āsnāfalāl-tāt-dd ʧisa, tāsnaḍfalālām-tāt-dd day kāwāneḍ fāl-a-s tihay, tiləmnāt-in, ad-dd-itimləwləw ānnur wa n-tidət dāy-edāgg-nāsnāt.

<sup>9</sup>Ere innān ənta izzay dāy-ānnur wa n-Māssināy, a-s ija a-wen, okāḍ d-āṅṅa-s dāy-āddin, āwadəm-en, iha tihay hārwa. <sup>10</sup>Ere wa irhān āṅṅa-s dāy-āddin, ih' ānnur, wār t-dd-e-ifəl a-s āšnāmāšrāy āṅṅa-s, isiḍəw-t dāy-abākkāḍ <sup>11</sup>māšan, ere okāḍān d-āṅṅa-s dāy-āddin, iha tihay, irjaš dāy-tihay, wār-issen e-s ikka ed, ārmasnāt-t tihay.

<sup>12</sup>Ilyaḍān-in, isālan-wi-dāy,  
kattābāy-awān-tān-in ed ibākkāḍān-nāwān,  
inš'-awān-tān-in Māssināy dāy-idəm n-isəm n-ʧisa.

<sup>13</sup>Kāwāneḍ-i n-abbatān dāy-āddin,  
kattābāy-awān-in ed təzzayām  
Wa t-illān hārwa wār t-illa a t-illan,  
kattābāy-awān kāwāneḍ-i n-imawaḍān ed,  
təkrāšām ašāl fall-Iblis-i n-Anāmsod.

<sup>14</sup>Kattābāy-awān-in kāwāneḍ-i n-aratān-in dāy-āddin ed,  
təzzayām Abba.  
Əktabāy-awān kāwāneḍ-i n-abbatān ed  
təzzayām Wa t-illān hārwa wār t-illa a t-illan,  
əktabāy-awān-in kāwāneḍ-i n-imawaḍān ed,  
iməšsuha əṭṭafnen s-sārho mājrad n-Māssināy  
dāy-ulhawān-nāsān a tāmoosām,  
təkrāšām ašāl fāl-Iblis-i n-Anāmsod.

### Tuksəða n-Mässinäy, wär tidaw d-tärha n-wälät-äddunya

<sup>15</sup>Wär tärhem äddunya wäla a-wa la äddunya. Ere irhan äddunya, wär ha tärha n-Abba ulh-net <sup>16</sup>fäl-a-s, a-wa la äddunya iket-net, jer-əttəkəbru wa n-derhanän wi läbasnen n-tayəssa wäla əttəkəbru wa n-derhanän wi n-tiṭṭawen d-aḍkul n-iman dəy-əttəkəbru wa dd-tirəw terše n-wälät äddunya, wädden Abba a dd-ifal, äddunya a dd-ifal. <sup>17</sup>Tidət ənta da: äddunya, ilkam iba-net ənta d-izəjraz-net məšan, əwadəm wa itamaşalän erhet n-Mässinäy, iyäl.

### Imiksänän n-Älmasex

<sup>18</sup>Ilyaqän-in, ajilal n-äddunya a nəha. Wädden təslam a-s ilkam Äddäžžal† wa n-ämiksän n-Älmasex?\* Ärheey ad-käwän-səlməday härwa əməra-dəy, a-s osän-dd äddäžžalän n-imiksänän n-Älmasex äjjootnen. Ənta-den-dəy aşəmöl wa hanəy-isalmaqän a-s ajilal n-äddunya a nəha. <sup>19</sup>Äddäžžalän n-imiksänän n-Älmasex-en, a-s t-əllan jere-nəy wär t-illa a-s hanəy-han ed, ənnär əmoosän härät dəy-nəy, wär hanəy-həkkən iroriyawän-nəsän. Aşäl-i, fälän-anəy i-ad-dd-infiləl a-s iket-nəsän, wär-əmoosän härät dəy-nəy.

<sup>20</sup>Käwəneḍ iket-nəwän, təssanəm a-wa əmoosän tidət ed ikf-iwän Wa n-Eməşşeddəj, Unfas Şäddijän.\* <sup>21</sup>Yaş, akätəb wa hawän-in-jej, wär hawän-t-in-jej dəy-təssəba n-a-s innin wär təssenəm tidət, təssanəm-tät, təssanəm day a-s wär t-illa əmmək s-dd-izjər bahu tidət.

<sup>22</sup>Ak äddäžžal-wa-dəy n-ämiksän n-Älmasex-i-dəy fəw, mi t-əmoosän? Adiş əmoos-t ere wa innän a-s Yisa wädden ənta a-s Älmasex, ənta-den-dəy äddäžžal n-Älmasex wa wärän irḍa s-Abba wäla Rure-s.\* <sup>23</sup>Ere wa wärän irḍa a-s Yisa, Rure-s n-Mässinäy, wär-irḍa day s-Abba; ere wa iqbalän Rure-s n-Mässinäy, iqbal day Abba.

<sup>24</sup>Käwəneḍ, a-wa s-təsläm aşäl äzzarän d-tomänäm s-Yisa\* Älmasex\* dəy-ulhawän-nəwän, əṭṭəfät-t. Afäl təṭṭəfäm dəy-ulhawän-nəwän a-wa s-təsläm aşäl äzzarän d-tomänäm s-Yisa, ad-tətbət tassayt-nəwän d-Rure-s n-Mässinäy hakd Abba. <sup>25</sup>Ənta da ärkəwäl wa hanəy-ijjəş Älmasex, inn'-anəy: «Näkk, hakkəy-kəwän təmudre ta təylälät.»

<sup>26</sup>Yaş, akätəb wa hawän-in-jej, i n-ad-kəwän-səmmətärəy d-ad-təjəm ənniyät i-äddinät-wi tattärnen aşəşk-nəwän, <sup>27</sup>səktəwəy-

†2:18 Ämakşar, aşänjo d-eməkkennəs n-Älmasex.

kāwān-dd day a-s, Ālmasex, issānyāl Unfas-net fälla-wān. Yas, šāmad iha Unfas-net ulhawān-nāwān, adiš wār tām̄yātārām s-ad-kāwān-isāyār āwadēm wāl' iyyān, ānn-ak Unfas-en-dāy a kāwān-madān-isāyār hārāt iket-net. A-wa isayra day ənta, ādduuttāt a-s wār t-ihā bahu, yas, mašālāt a-wa kāwān-issāyāra Unfas dāy-isālan n-tartit-nāwān d-Ālmasex. <sup>28</sup> Āmāra-hi ilyaḏān-in, yaymāt tosaḡām d-Ālmasex i-ad nudabāt tebādde data-s ašāl wa dd-mad-infiləl ed ad-hanāy-ijrəw nəṭṭaf immun, dihen, wār mad-nəmmujrāz, wār mad-nəkrukād. <sup>29</sup> Šāmad təssanām a-s Ālmasex oḡad, adiš, əlmədāt day a-s ere itamašalān a oḡādān iket-net, ara n-Māssināy a āmoos.

### A-wa dār-olāh ālxal n-āddināt əzzāynen Māssināy

**3** Ənhəywāt yas təmyāre n-tārha ta hanāy-ija Abba, tārha ta t-tāwwāyāt har hanāy-ija isəm: «Aratān-nin,» ənta-den-dāy day a-wa nāmoos. A-wen-dāy a fāl wār hanāy-fəhhəmān kāl-āddunya ed wār-əzzeyān Māssināy.

<sup>2</sup> Imārhan-in, tidət-dāy a-s aratān n-Māssināy a nāmoos āmāra-dāy, māšan, a-wa s-ilkam ad-t-numas, wār dd-ānfalāl hārwa; nəssan yas a-s ašāl wa dd-mad-iqqəl Yisa,\* ad-dār-s nalāh ed ad-t-nənhəy ənta iman-net s-ālxal wa iha āmāra-dāy. <sup>3</sup> Ere ijārān āṭṭāma n-a-wen-dāy-dāy, adiš, išəšdəjet iman-net s-əmmək wa s-Yisa iman-net, šāddiij.

### Iba n-ihuk n-iman-net i-abākkaḏ, fārəḏ

<sup>4</sup> Ere itamašalān abākkaḏ, ilmədet a-s ānimāšrāy i-alāmār n-Māssināy ed abākkaḏ, tanməšrayt i-alāmār n-Māssināy. <sup>5</sup> Təssanām day a-s Yisa\* Ālmasex,\* osā-dd i-ad-ikkəs ibākkaḏān fäll-āddināt, ənta, wār t-illa abākkaḏ t-iwarān. <sup>6</sup> A-wen-dāy a fāl ere osayān d-Yisa hārāt-dāy, adiš, ibḏəwet d-abākkaḏ fāl-a-s ere wārān izzey Yisa, wār t-illa a ijrah dāy-isālan-net, a ihakkān iman-net abākkaḏ.

<sup>7</sup> Ilyaḏān-in, wār kāwān-išinməšrəyet āwadēm wāl' iyyān. Ere itamašalān iqqud, oḡad ed Ālmasex-i s-ilkām, oḡad, <sup>8</sup> māšan, āwadēm ikfan iman-net abākkaḏ, Iblis a t-ilān, Iblis day, ənta a āzzarān s-abākkaḏ. Rure-s n-Māssināy,\* Yisa,\* osā-dd i-ad-išāyṣəd fäll-Iblis a-wa itamašal.

<sup>9</sup> Āwadēm, e-d āmoos ara n-Māssināy, ad-ābas olwa dāy-abākkaḏ ed ikf-e Māssināy tārna-net, ad-ābas ikfa iman-net abākkaḏ ed ara n-Māssināy a āmoos. <sup>10</sup> Ənta-den-dāy a-wa ibḏān aratān wi n-Māssināy d-wi n-Iblis. Ere wārān itəjj a oḡadān meḡ ere wārān irha āṅṅa-s dāy-āddin iket-net, a-di, wār-āmoos ara n-Māssināy.

<sup>11</sup> Isālan wi fälla-nāy dd-āzzubbātne hārwa s-tizarāt, ātwānn'-anāy dāy-sān: «Nəmārḥāt jer-iman-nāwān.» <sup>12</sup> Wār nətilāhet d-Kayin-i dāy-

innähäđ Iblis har ij'-iman n-äŋŋa-s. Mafäl ij'-iman-net? Ij'-iman-net fäl-a-s änta Kayin, imojjan-net iläbasnen, a-s ija a-wen wi n-äŋŋa-s, i oyađnen.

### Tärha ta tänihäjjät jer-äŋŋatän

<sup>13</sup> Ayətma-γ, mikdaw wa dār-wän jän käl-äddunya, wār-itäqqänet iyäfawän-näwän. <sup>14</sup> Näkkäneđ, nəssan a-s nənkār-dd dāy-tamättant, nəjjäš tämudre. Tämudre-en, ašämol-net, tärha-ta nəja i-ayətma-näy dāy-äddin. Ere wārän irha ayətma-s dāy-äddin, enəmmettən härwa a ämoos. <sup>15</sup> Ere okäđän d-äŋŋa-s dāy-äddin iket-net, emäj j n-iman a ämoos, təssanäm a-s wār t-illa emäj j n-iman ijrawän tämudre ta täylälät. <sup>16</sup> Yisa\* Älmasex,\* ikfä tämudre-net dāy-təssəba-nänäy. A-wen dāy a fäl, näkkäneđ-dāy, iwar-anäy ad-näkf tämudre-nänäy i-ayətma-näy dāy-äddin. <sup>17</sup> Afäl inhäy ähaləs n-amärrəzäy äŋŋa-s dāy-äddin ämiyatārän, wār has-ođen tähanint, əndek əmmək wa s-mad-änn ha tärha n-Mässinäy ulh-net.

<sup>18</sup> Ilyađän-in, wār bäddädet tärha-nänäy γur-mäjräd d-täzude n-iləs γas, tumaset tärha-nänäy, tärha n-tidət ässiitbätän imojjan-nänäy.

<sup>19</sup> Əmmək-wen-dāy a-s mad-nəlməd a-s təl'-anäy tidət, əmmək-wen-dāy day a-s mad-ismadän ulhawän-nänäy dat-Mässinäy <sup>20</sup> fäl-a-s, kunta sawārän-anäy ulhawän-nänäy uđlem, Mässinäy ojar ulhawän-nänäy, wār t-illa day a has-idrajän.

<sup>21</sup> Imärhan-in, kunta wār hanäy-äswärän ulhawän-nänäy uđlem, adiš, wār t-illa a hanäy-madän-isärmäy dat-Mässinäy, <sup>22</sup> dihen ad-dāy-s nəttär-dāy, ad-hanäy-t-äkf ed nətətaf alämärän-net, nətamašal a-wa irha. <sup>23</sup> Mässinäy, ənta da a-wa fälla-näy ifräd: namənet s-Rure-s\* Yisa\* Älmasex,\* nənmärhet jer-iman-nänäy s-əmmək wa s-fälla-näy-t ifräd Älmasex. <sup>24</sup> Ere wa itamašalän alämärän n-Mässinäy, osay d-Mässinäy, osay dār-s day Mässinäy; Unfas Šäddijän\* wa hanäy-ikfa a hanäy-isalmadän a-s nosay d-Mässinäy.

### Bahu, wār-itäqqəl tidət

**4** Imärhan-in, he käwäneđ! Wädden ere dd-iggädän inn'-awän Mässinäy ad-t-dd-äšimašälän, təfləsäm-t. Arəmət-tän iket-dāy-näsän təzzar, təssənäm tayətə-näsän Mässinäy a dd-təfal meγ a dd-əkkasän γas dāy-iyäfawän-näsän. A-wen, janney-awän-t i-ad-təlmədäm a-s äddunya-ta-dāy, əbsayän dāy-s ännäbitän n-bahu äjjootnen.

<sup>2</sup> Ənta da tamätart ta käwän-madät-səlməd a-s äddinät-en, Unfas Šäddijän\* n-Mässinäy a tän-ihan meγ: e d t-illäm äwadəm äjjəyhän a-s Yisa\* Älmasex\* osä-dd äddunya dāy-tayəssa n-ägg-adəm, Unfas n-

Mässinäy a t-ihan, <sup>3</sup>māšan, āwadəm iket-net äkkuddälän ass n-Ÿisa Ālmasex i-äddunya iqqal ägg-adəm, wär t-ihā Unfas n-Mässinäy, Unfas wa n-äddäzzal a t-ihan. Äddäzzal n-Ālmasex-en, təslām a-s imal-dd, ässiilmädäy-kāwän ämära a-s ijjäš-dd äddunya.

<sup>4</sup>Kāwāneḍ-i n-ilyaḍän-in, Mässinäy a kāwän-ilän, təkräšäm day tärna fäll-ännäbitän wi n-bahu fäl-a-s Unfas\* wa kāwän-ihän irna Unfas wa ihän käl-äddunya. <sup>5</sup>Ännäbitän-en n-bahu, mäjrad wa n-äddunya a tajjän, täsijäd-asän day äddunya ed, terše a tän-təja <sup>6</sup>māšan, näkkäneḍ Mässinäy a hanäy-ilän. Ere wa äksuḍän Mässinäy, ad-hanäy-isəjəd, ere wa wärän äksuḍ Mässinäy, wär hanäy-mad-isəjəd. A-wen-däy a hanäy-isalmadän Unfas wa ilkamän i-tidət d-Unfas wa išənməšrəyän äddinät.

### Mässinäy, emärh

<sup>7</sup>Imärhan-in, nənmärhet jer-iman-nänäy ed tärha Mässinäy a dd-təfäl, ere wa s-təha tärha ulh-net, ara n-Mässinäy t-izzayän a ämoos, <sup>8</sup>ere wa s-wär ha tärha ulh-net, wär izzey Mässinäy ed Mässinäy emärh. <sup>9</sup>Ənta da əmmək wa s-hanäy-dd-äsnäfaläl Mässinäy tärha ta hanäy-ija: äšmašäl-dd Rure-s\* wa n-iyän s-äddunya i-ad-hanäy-umas əssəbab n-tämudre. <sup>10</sup>Ənta da a-wa äsidätten tärha ta hanäy-ija Mässinäy: wädden näkkäneḍ a t-ärhänen s-tizarät, ənta a hanäy-irhän s-tizarät ed äšmašäl-dd sār-näy Rure-s i-ad-umas takute hanäy-madät-təjrəw tenäšše n-ibäkkäḍän-nänäy.

<sup>11</sup>Imärhan-in, šəmad Mässinäy, ij'-anäy tärha togdähät d-a-wen-däy, adiš, näkkäneḍ-däy, iwar-anäy ad-nənmärh jer-iman-nänäy. <sup>12</sup>Wär t-illa ere s-käla inhäy Mässinäy māšan, afäl nänmärha jer-iman-nänäy, ad-dd-iddək ulhawän-nänäy, isənnəfiləl day tärha-net däy-näy s-əmmək itbatän.

<sup>13</sup>Unfas Šäddijän\* wa hanäy-ikfa Mässinäy, ənta a hanäy-isalmadän a-s nosay d-Mässinäy, osay day dār-näy. <sup>14</sup>Mässinäy, äšmašäl-dd Rure-s\* i-ad-umas Āmaγlas n-äddunya. Āmoos a-wen a nənhay s-tittawen-nänäy, nətilyut day sār-s. <sup>15</sup>Ere äjjəyhän a-s Ÿisa\* Rure-s n-Mässinäy, osay d-Mässinäy, osay dār-s day Mässinäy. <sup>16</sup>Näkkäneḍ, nəflas tärha ta hanäy-ija Mässinäy ed, Mässinäy emärh. Ere ämoosän emärh iket-net, osay d-Mässinäy, osay dār-s day Mässinäy.

<sup>17</sup>Afäl tətbat tärha-nänäy i-Mässinäy däy-ulhawän-nänäy, wär-mad-närmäy ašäl wa ilkamän fäl-a-s, ad-näj däy-äddunya-ta-däy tämudre tolähät d-ta däy-s ija Ÿisa. <sup>18</sup>Tärha d-tuksəḍa, wär tidawnät ed, tärha, wär təyy edägg i-tuksəḍa. Ÿas, ere s-wär ha ar tuksəḍa ulh-net, a-di tärha a wärät ha ulh-net ed, tuksəḍa wär təjj ar

däy-təssəba n-tisnant təlcamät. <sup>19</sup>Näkkäneḍ, ha tārha ulhawān-nānāy ed, Mässināy a hanāy-irhān s-tizarät. <sup>20</sup>Ere innān: ārhey Mässināy, a-s ija a-wen äššunjäť äñña-s däy-äddin, a-di anāsbahu a ämoos fäl-a-s käyy, kunta äñña-k wa t-illān dat-tiṭṭawen-nāk, hannāyäd-t, wār t-tārhed, ma isalmadān s-tārha-nāk i-Mässināy-i wār hənnəyäd? <sup>21</sup>Alāmār wa hanāy-dd-oyyā Yisa\* Ālmasex,\* ənta da: «Ere innān irha Mässināy, adiš ärhet day äñña-s däy-äddin.»

### Isālan n-immun wa wār-ihā äššāk

**5** Ere omānān a-s Yisa\* a-s Ālmasex,\* ara n-Mässināy a ämoos, ere irhān amāraw adiš ad-ārḥ day arātān-net. <sup>2</sup>Ənta da a-wa hanāy-isalmadān a-s nārha arātān n-Mässināy: tārha ta n-Mässināy d-amišəl n-alāmārān-net. <sup>3</sup>Ere innān irha Mässināy, adiš, ämašālet day alāmārān-net; alāmārān-net day, wār sār-nāy jen ežāwe-wen-däy. <sup>4</sup>E d t-illām ara n-Mässināy, ässiynāy, äddoobät ad-ikrəš ašāl fäll-äddunya. Immun-nānāy a hanāy-ikfān tārna-ten-däy fäll-äddunya.

<sup>5</sup>Äddunya-ta-däy, mi fälla-s madān-ikrəš ašāl kunta wädden ere wa omānān s-Yisa\* wa n-Rure-s n-Mässināy?\* <sup>6</sup>Yisa, ənta a dd-äšmašāl Mässināy s-äddunya i-ad-itwəsəlmāy däy-aman, inyāl ašni-net, ämoos takute. Wār dd-ijješ äddunya i-ad-itwəsəlmāy ɣas, ijjäš-tät-dd i-ad-itwəsəlmāy däy-aman, inyəl ašni-net i-ad-umas takute. A-wen, tajuhe hanāy-ija Unfas Šäddijān-i wārān ijənn a sāl tidət. <sup>7</sup>Ämāra, kārəḍät tjuhawen a ässitbätnen a-wa ämoos Yisa: <sup>8</sup>Unfas n-Mässināy, aman-wi-däy ätwäsəlmāy d-ašni-net wa inyälān a-s ämmut. Tjuhawen-tin-däy, tikkārəḍen, iyyān n-emm a oharnät däy-a-wa ämoos Yisa.

<sup>9</sup>Ənta-den-däy tajuhe ta ija Mässināy fäll-Rure-s. Tajuhe ta n-Mässināy, tojār ta n-dägg-adəm-i s-hanāy-räqqis ad-tān-nəfləs. <sup>10</sup>Ere omānān s-Rure-s n-Mässināy\* däy, ad-isətbət tajuhe-ten-däy mäšan ere wa wārān omen s-tajuhe n-Mässināy, ija Mässināy anāsbahu ed, wār-omen s-tajuhe-ta ija Mässināy fäll-Rure-s Yisa. <sup>11</sup>Tajuhe-en, ätwān'-anāy däy-s a-s: Mässināy, ikf'-anāy tāmudre ta täylälät. Tāmudre-en, ikf'-anāy-tät däy-idəm n-Rure-s, <sup>12</sup>ere omānān s-Rure-s n-Mässināy, ijraw tāmudre-ten-däy, ere wārān sār-s omen wār tät-mad-ijrəw.

### Äṭṭāma wa hanāy-äsjār Yisa Ālmasex

<sup>13</sup>Isālan-wi-däy hawān-in-əktābāy däy-takarḍe-ta-däy, əktābāy-awān-tān-in i-ad-kāwān-səlmədäy kāwāneḍ-i omānnen s-Rure-s n-Mässināy Yisa a-s təjrawām tāmudre ta täylälät. <sup>14</sup>Fella-nānāy ɣur-

Mässinäy, ənta da: Nəssan a-s Mässinäy, əsijäd-anäy, afäl a-wa dəy-s nətattär, wär-änmäşräy i-erhet-net. <sup>15</sup>Şamad nəflas a-s əsijäd-anäy, e-d t-nədəl-däy, adiş, nəflas a-s a dəy-s nəttär-däy, ad-hanäy-t-əj.

<sup>16</sup>Ere dəy-wän inhäyän əŋŋa-s dəy-əddin har əmeşäl abäkkad wärän işəkş temse, ittäret-as dəy-Mässinäy i-ad-has-änş, ad-has-änş. A-wen, ənney-tän fäll-ibäkkadän wi wären şəkş temse fäl-a-s, ill'e abäkkad işaksen temse; wen, wär hawän-jənney ad-tədələm Mässinäy dəy-təssəba-net. <sup>17</sup>Iba n-iqqud, abäkkad məşan, əllan-t ibäkkadän wären şəkş temse.

<sup>18</sup>Nəssan a-s ara n-Mässinäy, wär ihəkk iman-net abäkkad ed, oğaz-t Rure-s n-Mässinäy\* i-ad-fälla-s wär-ikreş Iblis-i n-Anəmsod aşäl.

<sup>19</sup>Näkkäneđ, nəssan a-s Mässinäy a hanäy-ilän, nəssan day a-s əddunya-ta-däy iket-net, ənnihəđ dəy-s Iblis.

<sup>20</sup>Nəssan a-s Rure-s n-Mässinäy\*, osä-dd əddunya, ikf'-anäy tayət-te-ta hanäy-madät-suksəđ Mässinäy wa s-ənta ɣas d-Rure-s Yisa\* Ālmasex\* a-s əssəbab n-tassayt ta dər-s nəja. Ənta a-s Mässinäy, ənta a ihakkän təmudre ta täylälät.

<sup>21</sup>Ilyadän-in, ağəzät iman-nəwän dəy-älɣibadät n-əşşänämän a əmoosän-däy. Amin!